

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 61 (1999)
Heft: 4

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

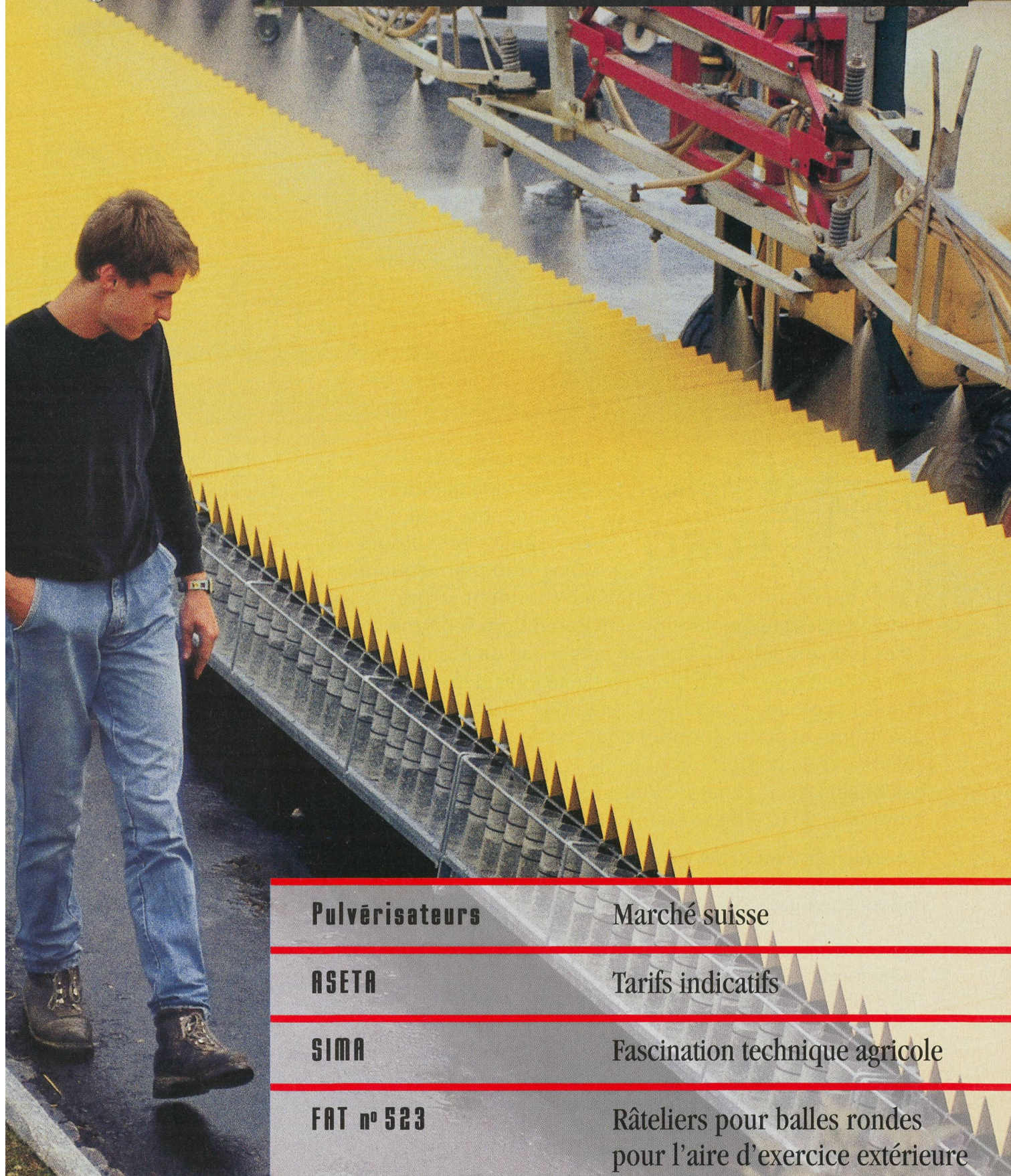


Journal de l'Association suisse
pour l'équipement technique
de l'agriculture – ASETA

4/99

www.agrartechnik.ch

Technique Agricole



Pulvérisateurs

Marché suisse

ASETA

Tarifs indicatifs

SIMA

Fascination technique agricole

FAT n° 523

Râteliers pour balles rondes
pour l'aire d'exercice extérieure

Nouvelle Génération



Rapid 
EURO

Encore plus légère,
encore plus confortable,
encore plus puissante – et toujours
aussi imbattable quant

à son rapport prix-rendement. Voici comment se présente la nouvelle génération des Rapid Euro. Comme puissante andaineuse, comme faucheuse de montagne fiable ou comme machine universelle avec d'innombrables accessoires pour l'été et l'hiver – la nouvelle génération exploite à fond les caractéristiques de sécurité et de confort typiques de la Rapid Euro: pas besoin de changer de vitesse ou de freiner, réglage progressif de la vitesse en marche avant ou arrière.

Votre représentant Rapid vous conseillera professionnellement sur le programme complet de technique agricole:

Rapid • Pöttinger • Steyr • Case IH • Pasquali • Strautmann

Rapid Machines et Véhicules SA

Heimstrasse 7, 8953 Dietikon

Tél. 01-743 11 11 fax 01-742 18 66 www.rapid.ch



La technologie Rapid est désormais également disponible dans une nouvelle dimension: Rapid Mondo, la machine mono-axe hydrostatique la plus compacte du monde !



906/1